



# MAGYAR PSZICHIÁTRIAI TÁRSASÁG

HUNGARIAN PSYCHIATRIC ASSOCIATION

1021 Budapest Hűvösvölgyi út 75/A, H-1281 Budapest 27.Pf.41.Tel./Fax: 275-0000 Tel.:(36 1)200-6533

E-mail: [mpt1@t-online.hu](mailto:mpt1@t-online.hu) Honlap: [www.mptpszichiatra.hu](http://www.mptpszichiatra.hu)

Elnök/President

Molnár Károly

Leendő elnök/President-Elect

Balázs Judit

Főtitkár/Secretary General

Előző elnök/Past President

Purebl György

**Prof. Dr. Horváth Ildikó**

államtitkár

EMMI Egészségügyért Felelős Államtitkárság

Tisztelt Államtitkár Asszony!

Mint azt Ön is nyilván tudja, 2018 júniusában a WHO bejelentette, hogy elkészült a Betegségek Nemzetközi Osztályozásának 11. változata, amit a tagállamoknak, így Magyarországnak is 2022. januártól kell kötelezően alkalmazni az egészségügyi ellátás területén. Az elkövetkező 3 év áll rendelkezésre, hogy az egészségügyi ellátáson túl a politikai döntéshozó szervek, a finanszírozási szervek, az orvosképzés megismerje az új rendszert és felkészüljön alkalmazására. A BNO-11 jelentős változásokat hoz a mentális zavarok területén is. Tapasztalataink szerint a jeles, de a pszichiátria speciális nyelvezetét nem ismerő szakemberek által készített fordítások olykor nem felelnek meg a terület elméleti és praktikus elvárásainak. Ezért a Magyar Pszichiátriai Társaság ezúton ajánlja fel hivatalosan is a szakmai nyelvezetet ismerő és szabatosan használó szakemberek segítségét a BNO pszichiátriai illetékességet érintő fejezeteinek autentikus fordításában, a szöveg gondozásában, az oktatás és betegellátás keretei közötti optimális felhasználás érdekében.

Amennyiben együttműködési ajánlatunkat megvalósításra érdemesnek találja, további egyeztetésekre készséggel állunk rendelkezésre.

2019. 01. 11.

Dr. Molnár Károly  
MPT elnöke



Dr. Szekeres György  
MPT alelnöke